

HOLY CHILD PRIMARY SCHOOL NEWSLETTER

WE ARE COMMITTED TO THE SAFETY,
WELLBEING AND PROTECTION OF THE CHILDREN IN OUR CARE



Hello | Wominjeka | Kudual | Chào | Γεια σας | Ciao | Bongu | مرحبا | Merhaba | Hola | Ayubowan | أهلا | Kamusta | Namaste

Did we miss your language? Please let us know

KEY DATES

Monday 1 - Thursday 4 August
5/6 Swimming

Tuesday 2 August
Grade ½ Excursion
Gould League

Friday 5 August
100 Days of Prep Celebration

Saturday 6 August (evening)
Sacrament of Reconciliation
Reconciliation Commitment Masses

Sunday 7 August (morning)
Sacrament of Reconciliation
Reconciliation Commitment Masses

Monday 8 - Thursday 11 August
5/6 Swimming

Wednesday 17 August
Sacrament of Reconciliation
Sacrament of Reconciliation at 6:30 pm

Monday, 22 August
Book Week Commences - Theme: Dreaming with eyes open
Children wear their pyjamas to school

Friday, 26 August
9.00am Book Week Parade on the Oval

Wednesday, 14 September
Student Led Learning Conferences
Commence: 3.45pm - 6.15pm

Thursday, 15 September
Student Led Learning Conferences - Students to attend
Commence: 8.45am - 12.45pm

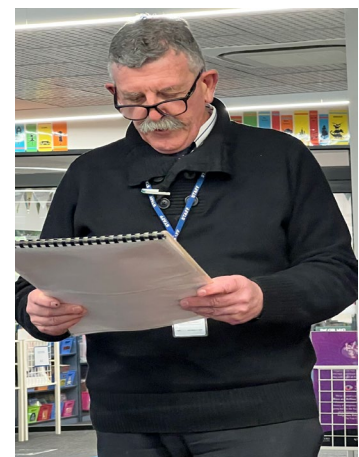
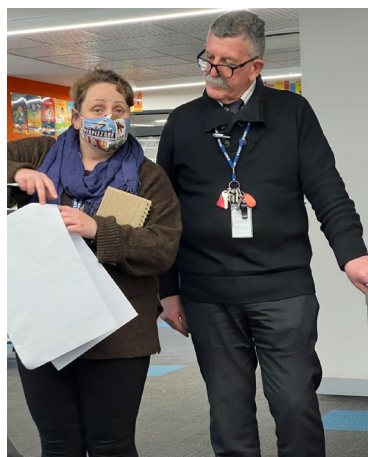
Thursday, 15 September
School ends today at 1:40pm

Friday, 16 September
Professional Practice Day
No School

A NOTE FROM THE DEPUTY PRINCIPAL

Hello Holy Child Families,

Twice each week our Teachers meet after school for 'Professional Learning Meetings'. Our focus for these meetings includes each curriculum area. Many of our current meetings have been Literacy based with a focus on 'Reading Comprehension' and 'Writing'. Teaching staff have worked on student writing goals so that each student knows exactly where they need to improve in the writing process and how to improve. All of our staff are very proud of our students and the pleasing results being achieved in writing. In the mornings, afternoons and lunch breaks it is pleasing to speak with the students about their latest piece of writing and to see how proud they are of their achievements. So, they should be!



Here is a picture of our very proud Principal, Mr Alan Smith and one of our wonderful Prep Teachers, Miss Rebecca Richardson, sharing a student's writing with the staff. At Holy Child we believe that every student can experience success with their learning. As a staff we also believe that each teacher is responsible for the positive learning culture and collective growth (from Prep - Year 6) of all the students.

I recommend Holy Child Primary School as an exceptional deliverer of high quality Catholic Education. May God continue to bless our wonderful community.

Regards,

Guy Toomey

SCHOOL GROUND HOURS

GATES OPEN 8:30 AM

GATES CLOSE 3:40 PM

Children playing outside the school grounds, before and after school, are not supervised until 8.30am before school and up to 3.40pm after school. Many children are going to the Jack Culpin Car Park\Reserve and Gibbs Reserve, before and after school, to wait for their parents' drop-off and pick-up. We are not able to supervise your children in these areas.

Please ensure that your children are collected from the School Grounds in Area 1. If your child is not collected by 3.40pm they are to be collected from the Reception Foyer.

Holy Child Primary School
is a Smoke-Free Zone



SUNSMART

Australia has one of the highest rates of skin cancer in the world.

In Victoria, from September through to the end of April, average UV levels are 3 and above, which is when UV radiation can damage skin and eyes and lead to skin cancer. When the UV Index is 3 and above:

1. **Slip** on sun-protective clothing
2. **Slop on** SPF30+, broad spectrum, water resistant sunscreen - put it on 20 minutes before you go outdoors and every two hours afterwards
3. **Slap** on a hat - that protects your face, head, neck and ears
4. **Seek** shade
5. **Slide** on some sunglasses - make sure they meet Australian Standards.

Holy Child is a SunSmart School and we enforce **NO HAT NO PLAY**.

Children must wear the school hat during the break times at school.

FOOD AND DRINK

During warmer weather DRINK MORE WATER

As the weather warms up it is important that our children drink regularly.

Children will need a clearly named and refillable drink bottle.

Please do not send food that needs re-heating.

Due to health and safety, we are unable to heat children's food at school.

During cooler weather

As the weather cools, ensure children are appropriately dressed for cold rainy days and if they are wearing a beanie or gloves that they are navy blue or black.

Beanies are available for purchase at the School.

BEFORE AND AFTER SCHOOL CARE



Before School Care and After School Care is available at Holy Child every school day

Regular Bookings

Before School Care is available from 6.30 am to 8.45 am and **costs \$2.40** after Child Care Subsidy is applied.

After School Care is available from 3.20 pm to 6.00pm and **costs \$3.30** after Child Care Subsidy is applied.

Casual Bookings

Before School Care is available from 6.30 am to 8.45 am and **costs \$2.85** after Child Care Subsidy is applied.

After School Care is available from 3.20 pm to 6.00pm and **costs \$3.75** after Child Care Subsidy is applied.

You need to register your child once before you use the service. Please call the school office, leave your name with Reception and someone will call you back to assist with registering your child.

You need to register before you can use the service.

If you are interested, contact Camp Australia on 1300 105 343 or oshc@campaustralia.com.au.

NATIONAL ABORIGINAL AND TORRES STRAIT ISLANDER CHILDREN'S DAY

Children's Day 2022 theme

Thursday, 4 August 2022

'My Dreaming, My Future'

"Every child is born into a story. That story comes from their family's history and ancestral connections. The Dreaming. That child must then shape that story into their own. Through created opportunities, whilst finding their place within family, community, and in society. Their Future." SNAICC staff member

"My dreaming, my future is circular and endless, interconnected in the hearts and souls of my ancestors. My story and songlines are me, it is ancestors, my country and all that I belong to, and the future of my children and their children until eternity." SNAICC staff member

Aboriginal and Torres Strait Islander children are born into stories of their family, culture, and Country. They carry with them the songlines of their ancestors and culture, passed down by generations. Their Dreaming is part of our history, while their futures are their own to shape.

This Children's Day, we are asking our children what Dreaming means to them, learning how they interpret this in their lives and identity, and hearing what their aspirations are for the future.



INTERNATIONAL DAY OF THE WORLD'S INDIGENOUS PEOPLES



Tuesday, 9 August 2014

The International Day of the World's Indigenous People (9 August) was first proclaimed by the United Nations General Assembly in December 1994, to be celebrated every year during the first International Decade of the World's Indigenous People (1995 – 2004).

In 2004, the Assembly proclaimed a Second International Decade, from 2005 – 2014, with the theme of "A Decade for Action and Dignity."



NOTICES



MARRIAGE ENCOUNTER WEEKEND

An opportunity to spend a weekend improving your communication

This experience gives married couples the tools to keep your passion alive in a gentle, nurturing environment, away from pressures and distractions of daily living.

The weekend we offer is based around Catholic values but couples of all faiths are welcome.

Please check our website for more details.

Next **on-line** weekend is on 19 – 21 August 2022 in the comfort of your own home.

Next **Non-Residential** weekend is on 22 – 23 October 2022 in Niddrie

Information/Bookings: Phone Mercy & James 0409 183 676 or

Email: vicbookings@wwme.org.au Website: wwme.org.au

FACT SHEET FOR PARENTS, GUARDIANS AND CARERS

WHAT IS THE NCCD?

The Nationally Consistent Collection of Data on School Students with Disability (NCCD) takes place every year.

The NCCD is a collection that counts:

- the number of school students receiving an adjustment or 'help' due to disability
- the level of adjustment they are receiving to access education on the same basis as other students.

Students are counted in the NCCD if they receive ongoing adjustments at school due to disability. This 'help' allows them to access education on the same basis as a child without disability. The NCCD uses the definition of disability in the [Disability Discrimination Act 1992](#).

Schools provide this information to education authorities.

Go to *What is a reasonable adjustment?* below to learn about adjustments.

WHY IS THIS DATA BEING COLLECTED?

All schools in Australia must collect information about students with disability.

The NCCD:

- ensures that the information collected is transparent, consistent and reliable
- provides better information that improves understanding of students with disability
- allows parents, guardians, carers, teachers, principals, education authorities and government to better support students with disability.

Student with disability loading

Funding from the Australian Government for students with disability is based on the NCCD through the student with disability loading.

Students with disability who are counted in the top three levels of the NCCD (extensive, substantial and supplementary) attract the loading. Funding is based on a per-student amount at each of the three levels of additional support. The amount of the loading reflects the level of support students with disability need to participate fully in school, with higher funding for those who need higher levels of support.

Australian Government recurrent school funding is provided as a lump sum to school authorities including state and territory governments, which can then distribute the funding to their member schools according to their own needs-based arrangements.

The Government expects schools and school systems to consider their funding from all sources (ie Australian Government, state and territory and private) and prioritise their spending to meet the educational needs of all of their students, including students with disability.

WHAT ARE THE BENEFITS OF THE NCCD FOR STUDENTS?

The information collected by the NCCD helps teachers, principals, education authorities and governments to better support students with disability at school.

The NCCD encourages schools to review their learning and support systems and processes. This helps schools to continually improve education outcomes for all students.

WHAT MUST SCHOOLS DO FOR STUDENTS WITH DISABILITY?

All students have the right to a quality learning experience at school.

Students with disability must be able to take part in education without discrimination and on the same basis as other students. To ensure this, schools must make reasonable adjustments if needed for students with disability. Educators, students, parents, guardians, carers and others (eg health professionals) must work together to ensure that students with disability can take part in education.

The *Disability Discrimination Act 1992* and the *Disability Standards for Education 2005* describe schools' responsibilities.

WHAT IS A REASONABLE ADJUSTMENT?

An adjustment is an action to help a student with disability take part in education on the same basis as other students.

Adjustments can be made across the whole school (eg ramps into school buildings). They can be in the classroom (eg adapting teaching methods). They can also be for individual student need (eg providing personal care support).

The school assesses the needs of each student with disability. The school provides adjustments in consultation with the student and/or their parents, guardians and carers.

Schools must make reasonable adjustments if needed. The Disability Standards for Education 2005 define 'reasonable adjustment' as an adjustment that balances the interests of all parties affected.

WHO IS INCLUDED IN THE NCCD?

The definition of disability for the NCCD is based on the broad definition under the *Disability Discrimination Act 1992*.

The following students are examples of those who may be included in the NCCD if they need monitoring and adjustments:

- students with learning difficulties (such as dyslexia)
- students with chronic health conditions (such as epilepsy or diabetes).

WHO COLLECTS INFORMATION FOR THE NCCD?

Schools identify which students will be counted in the NCCD. They base their decisions on the following:

- adjustments provided for the student (after consultation with the student and/or their parents, guardians and carers)
- the school team's observations and professional judgements
- any medical or other professional diagnoses
- other relevant information.

School principals must ensure that information for the NCCD is accurate.

WHAT INFORMATION IS COLLECTED?

A student is counted in the NCCD if they receive reasonable adjustments at school due to disability.

Each year, schools collect the following information about the student, including:

- their year of schooling
- the level of adjustment received
- the broad type of disability.

For students who have more than one disability, the school uses professional judgement to choose one category of disability. They choose the category that most affects the student's access to education and for which adjustments are being provided.

A high level summary of the NCCD data is available to all Australian state and territory governments to improve policies and programs for students with disability.

HOW IS THIS DATA USED?

The NCCD data informs funding and work by schools and sectors. It ensures that support for students with disability becomes routine in the day-to-day practice of schools. The NCCD also supports students in the following ways.

- The NCCD helps schools better understand their legislative obligations and the Disability Standards for Education 2005.
- Schools focus on the individual adjustments that support students with disability. This encourages them to reflect on students' needs and to better support students.
- The NCCD facilitates a collaborative and coordinated approach to supporting students with disability. It also encourages improvements in school documentation.
- The NCCD improves communication about students' needs between schools, parents, guardians, carers and the community.

The Australian Curriculum, Assessment and Reporting Authority (ACARA) annually publishes high-level, non-identifying NCCD data.

WHEN DOES THE NCCD TAKE PLACE?

The NCCD takes place in August each year.

IS THE NCCD COMPULSORY?

Yes. All schools must collect and submit information each year for the NCCD. This is detailed in the *Australian Education Regulation 2013*. For more information, ask your school principal or the relevant education authority.

HOW IS STUDENTS' PRIVACY PROTECTED?

Protecting the privacy and confidentiality of all students is an essential part of the NCCD.

Data is collected within each school. Personal details, such as student names or student identifiers, are not provided to federal education authorities. Learn more about privacy in the [Public information notice](#).

FURTHER INFORMATION

Contact your school if you have questions about the NCCD. You can also visit the [NCCD Portal](#).

There is also a free [e-learning resource](#) about the *Disability Discrimination Act 1992* and Disability Standards for Education 2005.

This document must be attributed as *Fact sheet for parents, guardians and carers*.

ورقة حقائق لأولياء الأمور والأوصياء ومقدمي الرعاية

ما هو NCCD؟

يتم جمع البيانات الوطنية المتسقة عن طلاب المدارس ذوي الإعاقة (NCCD) كل عام.

NCCD هو تجميع يعدد:

- عدد طلاب المدارس الذين يتلقون تعديلاً أو "مساعدة" بسبب الإعاقة
- مستوى التعديل الذي يتلقونه للحصول على التعليم على نفس الأساس مثل الطلاب الآخرين.

يتم احتساب الطلاب في NCCD إذا تلقوا التعديلات المستمرة في المدرسة بسبب الإعاقة. تسمح لهم هذه "المساعدة" بالحصول على التعليم على نفس الأساس مثل طفل دون إعاقة. يستخدم NCCD تعريف الإعاقة الموجود في **قانون التمييز ضد الإعاقة لسنة 1992**.

تقدم المدارس هذه المعلومات إلى السلطات التعليمية.

اذهب إلى **ما هو التعديل المعقول؟** أدناه لمعرفة التعديلات.

لماذا يتم جمع هذه البيانات؟

يجب على جميع المدارس في أستراليا جمع معلومات عن الطلاب ذوي الإعاقة.

NCCD:

- يضمن أن المعلومات التي يتم جمعها شفافة ومتسقة وموثوقة
- يوفر معلومات أفضل تحسن من فهمنا للطلاب ذوي الإعاقة
- يسمح للأباء والأوصياء ومقدمي الرعاية والمدرسين ومدراء المدارس والسلطات التعليمية والحكومة بدعم الطلاب ذوي الإعاقة بشكل أفضل.

حمولة الطالب ذي الإعاقة

يعتمد التمويل المقدم من الحكومة الأسترالية للطلاب ذوي الإعاقة على NCCD من خلال حمولة الطالب ذي الإعاقة.

يحصل الطلاب ذوو الإعاقة الذين يتم احتسابهم في المستويات الثلاثة الأولى من NCCD (واسع النطاق وأساسي ومكمل) على الحمولة. يعتمد التمويل على مبلغ لكل طالب في كل مستوى من مستويات الدعم الإضافي الثلاثة. يعكس مقدار الحمولة مستوى الدعم الذي يحتاجه الطلاب ذوو الإعاقة للمشاركة الكاملة في المدرسة. مع زيادة التمويل لأولئك الذين يحتاجون إلى مستويات أعلى من الدعم.

يتم توفير التمويل المدرسي المتكرر من الحكومة الأسترالية كمبلغ إجمالي لسلطات المدارس بما في ذلك حكومات الولايات والأقاليم، والتي يمكنها بعد ذلك توزيع التمويل على المدارس الأعضاء وفقاً لترتيباتها القائمة على الاحتياجات.

تتوقع الحكومة من المدارس والمؤسسات المدرسية أن تنظر في تمويلها من جميع المصادر (أي الحكومة والأسر والولاية والمواهب والإقليم والقطاع الخاص) وأن تحدد أولويات إنفاقها لتلبية الاحتياجات التعليمية لجميع طفلها، بمن فيهم الطفل ذوو الإعاقة.

ما هي فوائد NCCD للطلاب؟

تساعد المعلومات التي تم جمعها بواسطة NCCD المعلمين ومدراء المدارس والسلطات التعليمية والحكومات على دعم الطلاب ذوي الإعاقة في المدرسة بشكل أفضل.

يشجع NCCD المدارس على مراجعة أنظمة وعمليات التعلم والدعم الخاصة بهم. هذا يساعد المدارس على تحسين نتائج التعليم باستمرار لجميع الطلاب.

الطلاب التالية هم أمثلة لأولئك الذين قد يتم تضمينهم في NCCD إذا احتاجوا للمراقبة والتعديلات:

- الطلاب الذين يعانون من صعوبات التعلم (مثل عسر القراءة)
- الطلاب الذين يعانون من حالات صحية مزمنة (مثل الصرع أو مرض السكري).

من الذي يجمع المعلومات لـ NCCD؟

تُحد المدارس الطلاب الذين سيتم احتسابهم في NCCD. وتستخدم قراراتها إلى ما يلي:

- التعديلات المقدمة للطالب (بعد التشاور مع الطالب و / أو أولياء أمورهم والأوصياء ومقدمي الرعاية لهم)
- ملاحظات فريق المدرسة وقراراته المهنية
- أي تشخيصات طبية أو مهنية أخرى
- معلومات أخرى ذات صلة.

يجب أن يتأكد مدراء المدارس من دقة معلومات NCCD.

ما هي المعلومات التي يتم جمعها؟

يتم احتساب الطالب في NCCD إذا تلقى تعديلات معقولة في المدرسة بسبب الإعاقة.

كل عام، تقوم المدارس بجمع المعلومات التالية عن الطالب، بما في ذلك:

- سنة تعليمهم
- مستوى التعديل الذي يتلقونه
- نوع الإعاقة العام.

للطلاب الذين لديهم أكثر من إعاقة واحدة، تستخدم المدرسة قرارها المهني لاختبار فئة واحدة من الإعاقة. يختارون الفئة التي تؤثر بشكل كبير على حصول الطالب على التعليم والتي يتم تقديم التعديلات من أجلها.

يتوفر ملخص عالي المستوى لبيانات NCCD لجميع حكومات الولايات والأقاليم الأسترالية لتحسين السياسات والبرامج للطلاب ذوي الإعاقة.

ماذا يجب أن تفعل المدارس للطلاب ذوي الإعاقة؟

يتمتع جميع الطلاب بالحق في تجربة تعليمية جيدة في المدرسة.

يجب أن يكون الطلاب ذوو الإعاقة قادرين على المشاركة في التعليم دون تمييز وعلى نفس الأساس مثل الطلاب الآخرين. لضمان ذلك، يجب على المدارس إجراء تعديلات معقولة إذا لزم الأمر للطلاب ذوي الإعاقة. يجب على المعلمين والطلاب وأولياء الأمور والأوصياء ومقدمي الرعاية وغيرهم (مثل المهنيين الصحيين) العمل معًا لضمان مشاركة الطلاب ذوي الإعاقة في التعليم.

يصف قانون التمييز ضد الإعاقة لعام 1992 ومعايير الإعاقة في التعليم لعام 2005 مسؤوليات المدارس.

ما هو التعديل المعقول؟

التعديل هو إجراء لمساعدة الطالب ذي الإعاقة على المشاركة في التعليم على نفس الأساس مثل الطلاب الآخرين.

يمكن إجراء التعديلات في جميع أنحاء المدرسة (مثل مرمل الكراسي المتحركة للدخول إلى المباني المدرسية). يمكن أن تكون في الفصول الدراسية (على سبيل المثال تكييف أساليب التدريس). يمكن أن تكون أيضًا لاحتياجات الطلاب الفردية (مثل تقديم الدعم للعناية الشخصية).

تقوم المدرسة بتقييم احتياجات كل طالب ذو إعاقة. توفر المدرسة تعديلات بالتشاور مع الطالب و / أو أولياء أمورهم وأوصيائهم ومقدمي الرعاية لهم.

يجب على المدارس إجراء تعديلات معقولة إذا لزم الأمر.

تحدد معايير الإعاقة في التعليم لعام 2005 "التعديل المعقول" كتعديل يوازن بين مصالح جميع الأطراف المتأثرة.

من الذي يشمل NCCD؟

يستند تعريف الإعاقة في NCCD إلى التعريف العام بموجب قانون التمييز ضد الإعاقة لعام 1992.

مزيد من المعلومات

اتصل بمدرستك إذا كانت لديك أسئلة حول NCCD.
يمكنك أيضًا زيارة [موقع NCCD](#).

يوجد أيضًا [مصدر تعليمي إلكتروني مجاني](#) حول **قانون التمييز ضد الإعاقة لعام 1992 ومعايير الإعاقة في التعليم لعام 2005**.

يجب أن تعتبر هذه الوثيقة **كورقة حقائق للأباء والأوصياء ومقدمي الرعاية**.

كيف يتم استخدام هذه البيانات؟

تبلغ بيانات NCCD عن التمويل والعمل بحسب المدارس والقطاعات. يضمن NCCD أن يصبح دعم الطلاب ذوي الإعاقة روتينيًا في الممارسة اليومية للمدارس. كما يدعم NCCD الطلاب بالطرق التالية.

- يساعد NCCD المدارس على فهم أفضل لالتزاماتها التشريعية و**معايير الإعاقة في التعليم لعام 2005**.
- تركز المدارس على التعديلات الفردية التي تدعم الطلاب ذوي الإعاقة. هذا يشجعهم على التفكير في احتياجات الطلاب ودعم الطلاب بشكل أفضل.
- يسهل NCCD اتباع نهج تعاوني ومنسق لدعم الطلاب ذوي الإعاقة. كما يشجع التحسينات في الوثائق المدرسية.
- يحسن NCCD التواصل حول احتياجات الطلاب بين المدارس وأولياء الأمور والأوصياء ومقدمي الرعاية والمجتمع.

تقوم هيئة المناهج والتقييم والإبلاغ الأسترالية (ACARA) سنويًا بنشر بيانات NCCD رفيعة المستوى وغير محددة للهوية.

متى يتم إجراء NCCD؟

يتم إجراء NCCD في آب/أغسطس من كل عام.

هل NCCD إجباري؟

نعم. يجب على جميع المدارس جمع وتقديم المعلومات كل عام من أجل NCCD. تم تفصيل ذلك في **نظام التعليم الأسترالي لعام 2013**. لمزيد من المعلومات، اسأل مدير مدرستك أو هيئة التعليم ذات الصلة.

كيف يتم حماية خصوصية الطلاب؟

تعد حماية خصوصية وسرية جميع الطلاب جزءًا أساسيًا من NCCD.

يتم جمع البيانات داخل كل مدرسة. لا يتم توفير التفاصيل الشخصية، مثل أسماء الطلاب أو معرفات الطلاب، لسلطات التعليم الفيدرالية. تعرف على المزيد حول الخصوصية في **إشعار المعلومات العامة**.

TỜ DỮ KIẾN CHO PHỤ HUYNH, NGƯỜI GIÁM HỘ VÀ NGƯỜI CHĂM SÓC

NCCD LÀ GÌ?

Việc Thu thập Dữ liệu Nhất quán trên Toàn quốc về Học sinh Khuyết tật (Nationally Consistent Collection of Data - NCCD) diễn ra hàng năm.

NCCD là việc thu thập dữ liệu để tính:

- số lượng học sinh đang nhận được sự điều chỉnh hay 'giúp đỡ' do có khuyết tật
- mức độ điều chỉnh mà các em đang nhận được để có thể tiếp cận chương trình giáo dục như các học sinh khác.

Học sinh được tính trong NCCD nếu các em đang nhận được sự điều chỉnh thường xuyên tại trường do có khuyết. 'Sự giúp đỡ' này cho phép các em tiếp cận được chương trình giáo dục như các học sinh không có khuyết tật. NCCD sử dụng định nghĩa về khuyết tật trong **Đạo luật về Kỳ thi Khuyết tật Năm 1992 (Disability Discrimination Act 1992)**.

Các trường cung cấp thông tin này cho các cơ quan quản lý giáo dục.

Xin quý vị tới phần **Sự điều chỉnh hợp lý là gì?** dưới đây để tìm hiểu thêm về những điều chỉnh này.

TẠI SAO DỮ LIỆU NÀY ĐANG ĐƯỢC THU THẬP?

Tất cả các trường học tại Úc phải thu thập thông tin về học sinh khuyết tật.

NCCD:

- bảo đảm là các thông tin được thu thập, luôn minh bạch, nhất quán và đáng tin cậy
- cung cấp thông tin tốt hơn, giúp cải thiện sự hiểu biết về học sinh khuyết tật
- cho phép phụ huynh, người giám hộ, người chăm sóc, giáo viên, hiệu trưởng, các cơ quan quản lý giáo dục và chính phủ, hỗ trợ tốt hơn cho học sinh khuyết tật.

Tài trợ thêm cho học sinh khuyết tật

Việc tài trợ từ Chính phủ Úc cho học sinh khuyết tật, được dựa trên NCCD qua việc tài trợ thêm cho học sinh khuyết tật.

Học sinh khuyết tật được tính trong ba mức độ trên cùng của NCCD (rộng khắp, đáng kể và bổ sung) thu hút tài trợ thêm này. Việc tài trợ được dựa trên số tiền trên mỗi học sinh, tại từng mức độ trong ba mức độ

hỗ trợ thêm này. Số tiền tài trợ thêm phản ánh mức độ hỗ trợ mà học sinh khuyết tật cần, để tham gia đầy đủ tại trường học, với mức tài trợ cao hơn cho những học sinh cần các mức độ hỗ trợ cao hơn.

Việc tài trợ định kỳ của Chính phủ Úc cho trường học, được cung cấp như một khoản tiền cấp hết một lần cho các cơ quan quản lý trường học, bao gồm các chính phủ tiểu bang và lãnh thổ. Sau đó các cơ quan này có thể phân phối khoản tài trợ này cho các trường thành viên của mình, theo các dàn xếp căn cứ vào nhu cầu của chính các trường.

Chính phủ kỳ vọng là các trường học và các hệ thống giáo dục cân nhắc tài trợ của mình từ tất cả các nguồn (nghĩa là, Chính phủ Úc, chính phủ tiểu bang và lãnh thổ và khu vực tư nhân) và sắp xếp theo thứ tự ưu tiên các chi tiêu của mình để đáp ứng các nhu cầu giáo dục của tất cả các học sinh của mình, trong đó có học sinh khuyết tật.

CÁC LỢI ÍCH CỦA NCCD CHO HỌC SINH LÀ GÌ?

Thông tin được NCCD thu thập giúp giáo viên, hiệu trưởng, các cơ quan quản lý giáo dục và chính phủ hỗ trợ tốt hơn cho học sinh khuyết tật tại các trường học.

NCCD khuyến khích các trường xem xét lại các hệ thống cũng như quy trình học tập và hỗ trợ của mình. Việc này giúp nhà trường liên tục cải thiện kết quả học tập cho tất cả các học sinh.

CÁC TRƯỜNG PHẢI LÀM GÌ CHO HỌC SINH KHUYẾT TẬT?

Tất cả các học sinh đều có quyền có được trải nghiệm học tập có chất lượng tại trường học.

Học sinh khuyết tật phải có thể tham gia vào chương trình giáo dục mà không có sự kỳ thị và như các học sinh khác. Để bảo đảm điều này, các trường phải thực hiện những điều chỉnh hợp lý cho học sinh khuyết tật, nếu cần. Các nhà giáo dục, học sinh, phụ huynh, người giám hộ, người chăm sóc và những người khác (như chuyên viên y tế) phải làm việc cùng nhau để bảo đảm là học sinh khuyết tật có thể tham gia vào chương trình giáo dục.

Đạo luật về Kỳ thi Khuyết tật Năm 1992 và **Các Tiêu chuẩn Giáo dục dành cho Người Khuyết tật Năm 2005** mô tả trách nhiệm của các trường.

ĐIỀU CHỈNH HỢP LÝ LÀ GÌ?

Điều chỉnh hợp lý là biện pháp nhằm giúp học sinh khuyết tật tham gia vào chương trình giáo dục được như các học sinh khác.

Những điều chỉnh này có thể được thực hiện trong khắp khung cảnh trường học (như lối đi dốc thoải vào các tòa nhà trong trường), trong lớp học (như việc áp dụng các phương pháp giảng dạy). Những điều chỉnh này cũng có thể là cho nhu cầu của từng cá nhân học sinh (như cung cấp sự hỗ trợ trong việc chăm sóc cá nhân).

Nhà trường thẩm định các nhu cầu của từng học sinh khuyết tật. Nhà trường cung cấp những điều chỉnh trên cơ sở tham vấn với học sinh và/hoặc phụ huynh, người giám hộ và người chăm sóc của học sinh.

Nhà trường phải thực hiện những điều chỉnh hợp lý, nếu cần. Các Tiêu chuẩn Giáo dục dành cho Người Khuyết tật Năm 2005 định nghĩa 'điều chỉnh hợp lý' là sự điều chỉnh làm cân đối quyền lợi của tất cả các bên bị ảnh hưởng.

AI ĐƯỢC BAO GỒM TRONG NCCD?

Định nghĩa về khuyết tật cho NCCD được dựa trên định nghĩa bao quát trong **Đạo luật về Kỳ thi Khuyết tật Năm 1992**.

Những học sinh sau đây là ví dụ về những em có thể được bao gồm trong NCCD nếu các em cần sự theo dõi và điều chỉnh:

- học sinh có khăn khăn về học tập (như chứng khó đọc)
- học sinh có các bệnh trạng mãn tính về sức khỏe (như động kinh hay tiểu đường).

AI THU THẬP THÔNG TIN CHO NCCD?

Các trường xác định xem những học sinh nào sẽ được tính trong NCCD. Các trường dựa vào những điều sau để làm cơ sở cho các quyết định của mình:

- những điều chỉnh được cung cấp cho học sinh (sau khi tham vấn với học sinh và/hoặc phụ huynh, người giám hộ và người chăm sóc)
- những quan sát và đánh giá chuyên nghiệp của nhóm giáo dục
- bất kỳ chẩn đoán y khoa hay chẩn đoán chuyên môn khác nào
- các thông tin phù hợp khác.

Các hiệu trưởng nhà trường phải bảo đảm là thông tin cho NCCD là chính xác.

NHỮNG THÔNG TIN NÀO ĐƯỢC THU THẬP?

Học sinh được tính trong NCCD nếu các em đang nhận được những điều chỉnh hợp lý tại trường học do có khuyết tật.

Mỗi năm, các trường thu thập những thông tin sau về học sinh, bao gồm:

- bậc học của học sinh đó
- mức độ điều chỉnh mà học sinh đó nhận được
- loại bao quát của khuyết tật của học sinh này.

Đối với những học sinh có hơn một loại khuyết tật, nhà trường sử dụng đánh giá chuyên môn để chọn một phân loại trong số các khuyết tật của học sinh đó. Nhà trường chọn loại khuyết tật mà ảnh hưởng nhiều nhất đến việc tham gia của học sinh đó vào chương trình giáo dục và vì loại khuyết tật này mà những điều chỉnh đang được cung cấp cho học sinh đó.

Tóm tắt cấp cao của dữ liệu NCCD được cung cấp cho tất cả các chính phủ tiểu bang và lãnh thổ của Úc để cải thiện các chính sách và chương trình cho học sinh khuyết tật.

DỮ LIỆU NÀY ĐƯỢC SỬ DỤNG THẾ NÀO?

Dữ liệu NCCD cung cấp thông tin về việc tài trợ và công việc mà các trường và các khu vực đang thực hiện. Dữ liệu này bảo đảm là sự hỗ trợ cho học sinh khuyết tật trở thành định kỳ trong công việc ngày mỗi ngày của nhà trường. NCCD còn hỗ trợ học sinh theo những cách sau.

- NCCD giúp trường học hiểu rõ hơn các bốn phạm pháp định của mình và Các Tiêu chuẩn Giáo dục dành cho Người Khuyết tật Năm 2005.
- Các trường chú trọng vào những điều chỉnh riêng cho từng cá nhân mà giúp hỗ trợ được học sinh khuyết tật. Việc này khuyến khích các trường suy xét các nhu cầu của học sinh và hỗ trợ các em tốt hơn.
- NCCD tạo điều kiện cho cách tiếp cận hợp tác và được điều phối trong việc hỗ trợ học sinh khuyết tật. NCCD còn khuyến khích những cải thiện về hồ sơ của nhà trường.
- NCCD cải thiện việc giao tiếp giữa nhà trường, phụ huynh, người giám hộ, người chăm sóc và cộng đồng, về các nhu cầu của học sinh.

Hàng năm Cơ quan về Chương trình Giáo dục, Báo cáo và Thẩm định của Úc (Australian Curriculum, Assessment and Reporting Authority - ACARA) công bố dữ liệu NCCD cấp cao, không xác định nhân dạng.

NCCD DIỄN RA KHI NÀO?

NCCD diễn ra vào tháng 8 hàng năm.

NCCD CÓ PHẢI LÀ BẮT BUỘC KHÔNG?

Có. Mỗi năm, tất cả các trường phải thu thập và nộp thông tin cho NCCD. Việc này được trình bày chi tiết trong *Quy định Giáo dục của Úc Năm 2013*. Muốn biết thêm thông tin, xin quý vị hỏi hiệu trưởng nhà trường của mình hoặc cơ quan quản lý giáo dục phù hợp.

QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA HỌC SINH ĐƯỢC BẢO VỆ THẾ NÀO?

Việc bảo vệ quyền riêng tư và bảo mật của tất cả học sinh là một phần thiết yếu của NCCD.

Dữ liệu được thu thập trong từng trường. Các chi tiết cá nhân, như tên học sinh hay các thông tin nhân dạng của học sinh, không được cung cấp cho các cơ quan quản lý giáo dục liên bang. Xin quý vị tìm hiểu thêm về quyền riêng tư trong [Thông báo thông tin cho công chúng](#).

THÔNG TIN THÊM

Xin quý vị liên hệ với trường của mình nếu có các câu hỏi về NCCD. Quý vị còn có thể ghé thăm [Cổng Thông tin Điện tử NCCD](#).

Còn có [tư liệu học trực tuyến \(e-learning\)](#) miễn phí về *Đạo luật về Kỳ thi Khuyết tật Năm 1992* và Các Tiêu chuẩn Giáo dục dành cho Người Khuyết tật Năm 2005.

Tài liệu này phải được xem là *Tờ dữ kiện cho phụ huynh, người giám hộ và người chăm sóc*.

MACS Education for Sustainability

Environment and Sustainability Leader

Newsletter Term 3: #7/2022

Please note that all underlined text are

LIVE LINKS

NATIONAL TREE DAY 2022

Planet Ark's National Tree Day started in 1996 and has grown into Australia's largest community tree planting and nature care event.

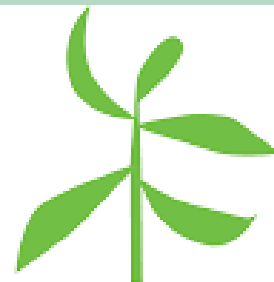
It's a call to action for all Australians to get their hands dirty and give back to the community.

This week thousands of school children will celebrate National Tree Day by enhancing their school grounds or local community areas by planting trees, mulching, weeding and tidying up. We want to know what you are doing for National Tree Day.

Send your labelled photos to:
nsadler@macs.vic.edu.au



national tree day



PLANET ARK

TOYOTA



Term 3 Enviro Events

July

Plastic Free July

29 Schools Tree Day

31 National Tree Day

August

4 International Friendship Day

6 Hiroshima Day

9 International Day of the World's Indigenous Peoples

13-21 National Science Week

20-26 Book Week

19 World Humanitarian Day

15-21 Keep Australia Beautiful Week

29 International Day Against Nuclear Tests

31 Last Day of Winter

Join the MACS Environment Sustainability Network [HERE](#) to receive all the latest NEWS and UPDATES!

LIMITED TIME ONLY

Geelong and Surf Coast Schools - FREE Exhibition

30 wonderful local artists, drawing inspiration from our indigenous plants, have created works for '**Bellarine Botanica: Flora of the Bellarine**' - a group exhibition

@artisansofaustralia

Where: 33 Murradoc Rd, Drysdale,

When: 30 July - 25 Aug, open daily 10-4pm

"Nature is usually seen as a system which can be studied, understood and controlled, whereas creation can only be understood as a gift from the outstretched hand of the Father of all, and as a reality illuminated by the love which calls us together into universal communion."

(Pope Francis - Laudato Si)



MELBOURNE
ARCHDIOCESE
CATHOLIC SCHOOLS

Sustainability Teacher Feature



Peter Carlisle is the **Sustainability Leader** at **Queen of Peace Primary School, Altona Meadows**. Peter is also a member of the **MACS Education for Sustainability Support Team**.

This year Queen of Peace school has been busy applying for and receiving grants to build on their Sustainability work in the school garden.

They were successful in the ResourceSmart Schools competition and received \$500 from Hobsons Bay to purchase a subpod, some worms and more plants.

The school has also been successful in the recent round of Landcare grants where they received \$1000 towards enhancing the Bush Tucker garden and strengthening indigenous links within the Sustainability area.

You can read about their successful Landcare Grant in the latest edition of the Star Weekly. The Landcare grant will build upon what the school has already completed by adding two 1.2M Cypress pine garden beds; installing wicking beds and planting some native raspberry and some Muntries in the Bush Tucker area.

The Bush Tucker garden already has three apple crates planted out with a mixture of natives and bush tucker food.



OPPORTUNITIES

- **Planet Ark: Schools Tree Day competition. [FIND OUT MORE HERE](#) CLOSING 31 JULY!!!**
- **[Keep Australia Beautiful - Sustainable Communities, Tidy Town Competition](#) - CLOSING 31 JULY!!!**
- **[Threatened Species Children's Art Competition](#) - OPENS 7th SEPTEMBER**
- **[BIRDLIFE PHOTOGRAPHY AWARDS](#) - CLOSING AUGUST 1st**

NEW

- **CECV Inter Diocesan Sustainability Seminar**
[SEASON OF CREATION](#)
Where? Online
When? Friday 26th August, 9:00am-12:30pm
Register online through OPLs
- **[ZART - Create an artwork celebrating MY ENVIRONMENT](#)**
- **[ALINTA ENERGY COMMUNITY GRANTS](#)**



GoGreen Student Voice Sustainability Summit
Tuesday August 30th 12PM - 3PM

Hosted by the De Mazenod Family Education Network, our Sustainability Teams invite interested schools to our inaugural GoGreen Student Voice Sustainability Summit. The Summit provides an opportunity for primary and secondary schools to register their Sustainability Teams for a self-directed, interactive virtual experience that includes Student Leadership Debates; a Resource Gallery; an Inspirational Hall/Expo, and the GoGreen Scavenger Hunt.

At no cost to schools, students can work individually or in teams (10 registrations per school).

For more information visit gogreenstudentvoice.com.au

"Nature is usually seen as a system which can be studied, understood and controlled, whereas creation can only be understood as a gift from the outstretched hand of the Father of all, and as a reality illuminated by the love which calls us together into universal communion."

(Pope Francis - Laudato Si)



**MELBOURNE
ARCHDIOCESE
CATHOLIC SCHOOLS**



Ready Set Work Barista

Holy Child Primary School // Starts August 22nd

Get ready for the return of hospitality work!

Ready Set Work Barista is a practical course designed to prepare people for work in the vibrant café scene or further training. *This is a non-accredited course.*

Course details

Location: 227 Blair Street, Dallas 3047

Course dates: August 22nd & 23rd

Time: 9:30AM to 3:30PM

About the course

In this two day course you will:

- Operate a commercial espresso machine
- Learn about the origins of coffee
- Make a range of coffees
- Improve your job ready skills
- Increase your confidence

Upon successful completion of the course you will have:

- An understanding of what makes a good barista
- Improved skills and confidence to look work
- Improved skills and confidence to enrol in further training
- A Statement of Participation

Course delivery

This training will be delivered face to face.

Eligibility

Permanent Resident and/or Australian Citizen/New Zealand Citizen and not enrolled in mainstream secondary school (government, non-government, independent, Catholic or home schooling) Click here for more information:

<https://www.jesuitcommunitycollege.org.au/acfe-eligibility>

Government funded program for eligible participants.

There are no pre-requisites for this course. People with a disability are encouraged to apply.

This course is a Centrelink approved activity.

For further information please click on this link: www.jesuitcommunitycollege.org.au/contact or call 9415 8700

This training is funded by the Federal and Victorian State Governments for eligible participants. TOID: 21800.



Jesuit Community College
www.jesuitcommunitycollege.org.au
TOID 21800





DISCOVER MERCY OPEN DAY



Meet our Principal, explore the facilities and chat with our students and staff.

Wednesday 20th July- 9:30am and 6:00pm

Saturday 23rd July- 10:00am

Talk and tour takes approximately 90 minutes.

760 Sydney Road Coburg entry via Gate 1.

Book online or call 9319 9299
mercycoburg.catholic.edu.au



Journeying Together

Online Sacrament Series

New resource! Journeying Together –preparing for the sacraments of initiation

Dear principals and religious education leaders,

It is with great excitement that we announce the launch of the new Melbourne Archdiocesan sacraments of initiation resource, 'Journeying Together', which can be found at sacraments.melbournecatholic.org.

The home remains the prime location within which faith can be formed and nurtured. Journeying Together has been created specifically to serve our domestic Church by offering parents an accessible way of participating in their children's spiritual formation and faith journey, with a resource that is easy to use.

Journeying Together facilitates an at-home experience of God-talk and is designed not to replace but to complement children's sacramental preparation in a Catholic primary school or parish catechetical setting.

This resource engages families through interactive quizzes, comparison slides, videos, audio, music, background photos and artwork, all of which reinforce and support key points.

We invite you to help promote the use of this resource by alerting parents, teachers and all involved in the faith formation of our children

Parents, teachers and catechists can find further details on the module sessions at melbournecatholic.org/parentInformation.html



Journeying Together has been created specifically to serve our domestic Church by offering parents an accessible way of participating in their children's spiritual formation and faith journey...

SAVER PLUS ARABIC INFORMATION SESSION

Learn how you can get up to \$500 for education costs and build your money management skills by joining Saver Plus. All sessions will have an Arabic translator.

Information Session:

Find out how Saver Plus works and if you are eligible to join.

Dates: Wednesday 3rd & 10th August, 2022

Start Time: 10am AEST

Zoom Meeting: <https://bsl.zoom.us/j/67995075856?pwd=S0ZuM3hpcVAyVkhkdVFYQWJtUmJPUT09>

Passcode: 089264

Sign Up Sessions:

If you are eligible, join these sessions to sign up to the Saver Plus program.

Dates: Friday 5th & Thursday 11th August, 2022

Start Time: 10am AEST

Zoom Meeting: Link provided once eligibility confirmed.

RSVP:

Click on the link below or scan the QR code to register for the session:
<https://forms.office.com/r/zPTAvyaP5e>



saverplus.org.au

1300 610 355

[Like us on Facebook](#)

SAVER PLUS INFORMATION SESSION FOR: PARENTS WITH PRIMARY & SECONDARY SCHOOL AGED CHILDREN (4YO KINDER TO YEAR 12 & HOMESCHOOLED)

A drop in session for parents with school aged children (4yo kinder - Yr 12 & homeschooled). Find out how you can build your financial resilience and get up to \$500 for education costs for your education or your child's with this free program. We will discuss how Saver Plus works, the eligibility criteria and how to sign up.



Meeting Details:

Date: Tuesday 26th July, 2022

Time: 12:30 - 1:30pm AEST (Drop in)

Zoom Meeting:

[https://bsl.zoom.us/j/66331238361?](https://bsl.zoom.us/j/66331238361?pwd=Z0swYWYrb3pONHB0VXVibHI3OU5TZz09)

[pwd=Z0swYWYrb3pONHB0VXVibHI3OU5TZz09](https://bsl.zoom.us/j/66331238361?pwd=Z0swYWYrb3pONHB0VXVibHI3OU5TZz09)

Passcode: 536569

RSVP:

Click on the link below or scan the QR code to register for the session:

<https://forms.office.com/r/zPTAvyaP5e>



saverplus.org.au

1300 610 355

[Like us on Facebook](#)

OPEN DAY

**Saturday 6th
August 2022**
10.00am – 4.00pm

Acknowledging St Mary MacKillop's Feast Day

- *Guided tours of the Museum*
- *Meet the author Sr Judith Geddes "A Faith-Filled Family" @10.30am*
- *Mary MacKillop Walking Tour available @ 11am*
- *Mass @ 1pm in the chapel with Fr Andrew Jekot*
- *A Rosary in Mary's Chapel for the people of Ukraine @ 3pm*
- *Refreshment options available for purchase*
- *Visit the Gift Shop*
- *Free kids crafts activities*



For further information and registering for the walk and mass [Click here](#)
or call 03 9926 9300 or admin.mmhc@sosj.org.au